

Fremdsprachenunterricht in der Fremdsprache?

Beitrag von „Referendarin“ vom 28. November 2011 21:34

Nachdem ich mehrfach die Erfahrung gemacht habe, dass Grammatik bei manchen Kollegen auf Englisch besprochen wurde und die Schüler davon rein gar nichts verstanden haben, habe ich mir angewöhnt, Grammatikerklärungen auf Deutsch zu geben. In unserem Lehrbuch wird die Grammatik übrigens auch auf Deutsch erklärt. Gerade die jüngeren Schüler haben doch schon große Probleme, Grammatik in ihrer Muttersprache zu verstehen.

Der Rest des Unterrichts findet überwiegend auf Englisch statt. Wir haben es im Ref damals so gelernt, dass wir für schwierigere Sachverhalte die Sandwich-Technik anwenden sollen: Sachverhalt auf Englisch erklären, dann auf Deutsch, dann noch einmal auf Englisch. Das mache ich z.B. in den unteren Klassen teilweise dann, wenn ich etwas Organisatorisches besprechen möchte, das die Kinder auf Englisch noch nicht verstehen.